



# —Syllabus

Dipartimento di Progettazione e arti applicate

DASL06 — DASL08

Diploma Accademico di Secondo livello in Fotografia / Arti tecnologiche e narrazioni digitali

**corso in Fotografia / Arti tecnologiche e narrazioni digitali**

## **Inglese per la Comunicazione Artistica**

**ABLIN 71 — 45 ore 6 CFA**

a.a. 2020–2021

### **Professore Emanuela Nicoletti**

Docente a contratto di Inglese per la Comunicazione Artistica (ABLIN 71)

Posta elettronica istituzionale (PEO): [emanuelanicoletti@abacatania.it](mailto:emanuelanicoletti@abacatania.it)

Orario di ricevimento: giovedì dalle 18:00 alle 19:00 (prenotazione via email)

Sede: Piattaforma Microsoft Teams codice z4so1ec

### **—Obiettivi formativi**

Obiettivo formativo del corso è, in primo luogo, lo sviluppo della consapevolezza del ruolo della lingua inglese in ambito artistico, con particolare riferimento agli aspetti dell'“inglese settoriale” (*English for Specific Purposes*), e precisamente alle specificità dell'inglese utilizzato nelle arti visive. Attraverso lo sviluppo e il potenziamento delle principali abilità linguistiche quali **Reading, Writing, Listening e Speaking** (per una conoscenza di livello intermedio superiore **B2 – CEFR**), lo studente dovrà essere in grado di:

- leggere e comprendere testi specialistici in lingua inglese relativi all'ambito delle arti visive, con particolare attenzione alla fotografia contemporanea;
- elaborare un testo scritto su un lavoro o un progetto fotografico/video personale;
- esporre oralmente il suddetto testo utilizzando un lessico specifico appropriato, dimostrando di avere acquisito le conoscenze linguistiche di livello intermedio in riferimento alla grammatica e alla sintassi, nonché di saper comunicare in modo chiaro e articolato, riuscendo a esprimere il proprio punto di vista.

### **—Modalità di svolgimento dell'insegnamento**

Il corso si articola in lezioni frontali e interattive, attività pratiche quali lettura e traduzione di testi tratti da riviste/publicazioni in lingua inglese specializzate nel settore artistico, visione e ascolto di film/video in lingua originale relativi all'attività di alcuni tra gli artisti contemporanei britannici e americani della scena internazionale, conversazione sulle tematiche trattate ed esercitazioni scritte.

Didattica a distanza (DAD) Il semestre: 6a–10a settimana (giovedì, venerdì) ore 14.30 –17.50

### **—Modalità esame**

L'esame si articola nelle seguenti parti:

1. Test orale volto a verificare l'apprendimento dei contenuti grammaticali oggetto di studio durante le lezioni e le esercitazioni svolte.
2. Presentazione scritta e orale su un lavoro o un progetto fotografico/video personale;
3. Presentazione orale di un aspetto a scelta della fotografia di Gregory Crewdson.

Relativamente al punto 2, lo studente dovrà inviare la presentazione scritta (formato Word, 2000 caratteri spazi inclusi) 15 giorni prima dell'esame al seguente indirizzo email: [emanuelanicoletti@abacatania.it](mailto:emanuelanicoletti@abacatania.it)



### —Prerequisiti richiesti

Conoscenza della lingua inglese pari al livello B1 del CEFR—Common European Framework of Reference for Languages.

### —Frequenza lezioni

La frequenza è obbligatoria, non inferiore all'80% della totalità della didattica frontale come previsto da palinsesto, con esclusione dello studio individuale come da Art.10 del DPR n. 212 del 8 luglio 2005.

### —Contenuti e programmazione del corso

Prerequisiti grammatica (argomenti triennio)

- Indefinite and Definite Articles: A, An, The
- Regular and Irregular Plural Nouns
- Personal Pronouns: Subject (I, you, he/she/it, we, you, they); Object (me, you, him/her/it, us, you, them)
- Demonstrative Pronouns (This, That, These, Those)
- Prepositions of Place and Time: At, On, In
- Possessive Adjectives and Pronouns (my, your, his/her/its, our, your, their; mine, yours, his/hers/its, ours, yours, theirs)
- Comparative and Superlative Adjectives
- To Be, To Have, To Do
- Verb Tenses: Present Simple, Present Continuous, Past Simple, Present perfect (regular and irregular verbs).

Grammatica biennio

- Countable and Uncountable Nouns
- Quantifiers: Some, Any, A Lot, Much, Many, Little, Few, A Little, A Few, No
- Indefinite pronouns: Somebody/Someone, Something, Somewhere, Anybody/Anyone, Anything, Anywhere, Nobody/No-one, None, Nothing, Nowhere
- Relative Clauses: clauses with Who, That, Which, Whose, Whom, Where
- Modals: Can, Could, May, Might, Must, Should, Have To
- Verb Tenses: Present Perfect Simple and Continuous (for and since), Present perfect vs Past Simple, Future Tense Forms (Will, Going to, Present Continuous, Present Simple), Conditionals (zero, first, second, third).

Approfondimenti

THE 'STAGED' PHOTOGRAPHY OF GREGORY CREWDSON.

Focus on words and phrases (Reading/Listening/Speaking).

Lessico

Termini specialistici relativi alle arti visive contemporanee (acquisizione di vocaboli e espressioni in uso nel linguaggio artistico corrente).

### —Testi di riferimento obbligatori

- Raymond Murphy, English Grammar in Use. A Self-Study Reference and Practice Book for Intermediate Learners of English, Cambridge University Press, 2016;
- Charlotte Cotton, *The Photograph as Contemporary Art*, Thames & Hudson, 2014 (Introduction, pp. 6-19; Chapter 2: *Once Upon a Time*, pp. 49-79);  
<https://mazzeo.files.wordpress.com/2013/09/the-photograph-as-contemporary-art-ch1-cotton.pdf>  
<https://ddfblog2012.files.wordpress.com/2012/11/the-photo-as-contemp-art.pdf>
- *Gregory Crewdson*, materiale fornito dal docente (vedi allegato).



### —Testi di approfondimento consigliati

- David Company, *Photography and Cinema*, Reaktion Books, 2008 (Chapter 4, *Cinema at a Standstill*, pp. 134-144; 153-154);  
<https://esquerdadireitaesquerda.files.wordpress.com/2012/11/photography-and-cinema.pdf>
- Zdenek Felix, Andreas Vowinckel, *Constructed Realities: The Art of Staged Photography*, Edition Stemmler, 1995;
- Gregory Crewdson, *Beneath the Roses*, Abrams, 2008;
- Michael Newman, Jeff Wall: Works and Collected Writings, Poligrafa, 2017.

### —Filmografia / Videografia

- Gregory Crewdson: Brief Encounters, Ben Shapiro, Usa, 2012  
<https://youtu.be/bqtyUkGSS14>, <https://youtu.be/bjLlCiSShUY>, <https://youtu.be/BwQHaYQdgCg>,  
<https://youtu.be/oG3j-3Oc5Eo>
- Gregory Crewdson speaks with Artist Profile Magazine, Australia, 2011  
<https://youtu.be/uQy4uiS6iKw>
- Epson Print your Legacy | Photographer Gregory Crewdson, 2016  
<https://www.youtube.com/watch?v=gqYNGJIA6Z4&t=61s>
- Gregory Crewdson, *Beneath the Roses HD*, 2014  
<https://www.youtube.com/watch?v=Xm0jyYDh4PQ&t=76s>
- *The Renewal of Contemporary Photography*, Contacts.2, 2005. Jeff Wall  
<https://youtu.be/9Tw0ORNAqr0>

### —Strumenti online

#### Dizionari bilingue

- [http://dizionari.corriere.it/dizionario\\_inglese](http://dizionari.corriere.it/dizionario_inglese)
- <http://dizionari.repubblica.it/inglese.php>
- <http://www.wordreference.com/it/>

#### Dizionari monolingue

- <http://www.collinsdictionary.com>
- <http://dictionary.cambridge.org>
- <http://merriam-webster.com>
- <http://www.oxforddictionaries.com>

#### Glossari termini artistici

- <http://tate.org.uk/learn/online-resources/glossary>
- [http://www.moma.org/learn/moma\\_learning/glossary](http://www.moma.org/learn/moma_learning/glossary)
- <http://www.visual-arts-cork.com/photography-glossary.htm>
- <http://www.filmsite.org/filmterms18.html>
- <http://www.nikonusa.com/en/learn-and-explore/photography-glossary/index.page>

### —Strumenti per studenti con disabilità e/o DSA

Gli studenti con disabilità o DSA (Disturbi Specifici dell'Apprendimento) sono supportati da professori e da tutor (se assegnati) attraverso la consulenza con il CInAP (Centro per l'integrazione Attiva e Partecipata). Gli studenti possono, mediante e-mail istituzionale eventualmente anche attraverso i tutor, chiedere al professore del corso un colloquio in modo da concordare obiettivi didattici ed eventuali strumenti compensativi e/o dispensativi, in base alle specifiche esigenze. Tale colloquio sarebbe opportuno che avvenisse prima dell'avvio delle lezioni e comunque non oltre la prima settimana di corso. Per rivolgersi direttamente al CInAP è possibile utilizzare la mail istituzionale [cinap@abacatania.it](mailto:cinap@abacatania.it)